

1 Campo d'applicazione

Il presente allegato si applica alla fornitura di prestazioni di manutenzione sul materiale rotabile del cliente nel traffico merci e regionale.

2 Luogo dell'adempimento

Il luogo dell'adempimento per le prestazioni delle FFS e per il materiale rotabile e i componenti di materiale rotabile eventualmente forniti dal cliente è indicato nel contratto.

3 Processo

- 3.1 Il materiale rotabile del cliente deve soddisfare per tipo di costruzione, equipaggiamento e collaudo le disposizioni della legislazione ferroviaria della Svizzera nella versione di volta in volta valida, nonché gli standard costruttivi e d'esercizio sui binari da percorrere, e deve essere autorizzato dall'autorità di vigilanza competente. Il cliente deve attestare quanto precede con l'invio dei documenti richiesti (per es. certificato d'ammissione dell'autorità competente per la vigilanza sulle ferrovie o altri certificati idonei). Inoltre, su richiesta delle FFS, deve dimostrare di avere stipulato una corrispondente assicurazione di responsabilità civile a copertura di tutte le pretese che possono risultare – per qualsiasi motivo giuridico – dalla sua responsabilità per la sicurezza. Tale copertura assicurativa dovrà essere mantenuta per tutta la durata del contratto. Le FFS sono autorizzate a richiedere in ogni momento le relative attestazioni.
- 3.2 Nel caso in cui il cliente fornisca materiale rotabile che non soddisfa tali requisiti, sarà ritenuto responsabile per tutti i danni derivanti anche qualora non ne abbia colpa, a meno che il singolo contratto non disponga che il materiale rotabile deve essere riparato o ripristinato al fine di soddisfare tali requisiti.
- 3.3 Se, dopo la perizia, il cliente rinuncia all'esecuzione dei lavori di manutenzione, le FFS gli fatturano le spese di ispezione (smontaggio, componenti andati distrutti durante i test, montaggio) sulla base delle spese sostenute. In tali casi le FFS non rilasciano alcuna garanzia per l'esito dell'ispezione e sono sollevate da qualsiasi responsabilità.
- 3.4 Qualora emergano dei difetti rilevanti durante l'esame dei veicoli o dei documenti, la documentazione di autorizzazione all'esercizio e il certificato di autorizzazione all'esercizio non vengono rilasciati. Sono considerati rilevanti solo quei difetti che rendono impossibile o compromettono la funzionalità o la sicurezza d'esercizio del materiale rotabile. Le FFS eliminano i difetti riscontrati sul materiale rotabile entro il termine adeguato concordato con il cliente, effettuano un nuovo esame sui veicoli e sui documenti e rilasciano la documentazione di autorizzazione all'esercizio e il certificato di autorizzazione all'esercizio. Il termine di garanzia per i lavori eseguiti si prolunga proporzionalmente al periodo in cui il materiale rotabile è stato messo fuori servizio fino al suo rinnovato collaudo.

4 Gestione dei ricambi

- 4.1 Il cliente deve garantire che i pezzi richiesti siano forniti puntualmente alle officine delle FFS. Qualora il cliente superi tale termine, le spese insorte, in particolare per l'occupazione dei binari, vengono fatturate al cliente.
- 4.2 Per la prestazione di attività, le FFS utilizzano esclusivamente materiale identificato in maniera univoca.
- 4.3 Le FFS possono decidere liberamente se conservare senza alcun accredito i materiali del cliente smontati per la sostituzione o se restituirli a spese del cliente.

5 Corrispettivo, prezzi

- 5.1 La fatturazione avviene dopo la restituzione del materiale rotabile nel luogo dell'adempimento.
- 5.2 Il termine di pagamento si considera osservato mediante bonifico con data valuta l'ultimo giorno del termine di pagamento.

6 Valore soglia / modifica delle prestazioni

Qualora durante le prestazioni di manutenzione del materiale rotabile da parte delle FFS dovessero emergere lavori di rigenerazione imprevisti, dovuti al rispettivo stato del materiale rotabile, si applica la seguente regolamentazione:

- a. Se i costi supplementari non superano il prezzo offerto dalle FFS di più del 10 per cento o l'importo di 10 000 franchi IVA esclusa, le FFS possono eseguire le prestazioni documentandole in ogni caso e informando il cliente in merito allo svolgimento dei lavori.
- b. Se i costi supplementari superano il prezzo offerto dalle FFS di più del 10 per cento o l'importo di 10 000 franchi IVA esclusa, le FFS devono ottenere il previo consenso scritto del cliente. In mancanza di comunicazione da parte del cliente entro due giorni lavorativi (sabati esclusi), le prestazioni non vengono eseguite. Il termine di esecuzione concordato si prolunga di conseguenza.

7 Garanzia

Il termine di garanzia per difetti è pari a 12 mesi dalla consegna del materiale rotabile al cliente. I difetti evidenti devono essere segnalati per iscritto entro 60 giorni dalla consegna. Dopo l'eliminazione dei difetti contestati, i termini di garanzia e di prescrizione si prolungano di massimo tre mesi per il pezzo riparato. I termini sono garantiti tramite segnalazione scritta dei difetti. È escluso l'art. 210 del Codice delle obbligazioni.